

இணையமும் நவீன தமிழ் இலக்கியமும்

ஜே.ஆர். வி. எட்வர்ட்

jrve@rediffmail.com , jrvedward@gmail.com

வாழ்வியல் சார்ந்த அறங்கள், நெறிகள், அனுபவங்கள், தத்துவங்கள், உணர்வுகள் முதலானவற்றைப் பதிவுசெய்து பாதுகாப்பது, பரவலாக்குவது, அடுத்த தலைமுறைகளுக்குப் பரிமாறுவது உள்ளிட்டவற்றை இலக்காகக் கொண்டு உருவான கலைவடிவங்களில் முக்கியமானது இலக்கியம். பல முகங்கள் பெற்று, பல நிலைகளைக் கடந்து, பல பரிணாம மாற்றங்களுக்குட்பட்டு தொடர்ந்து வளர்ந்துகொண்டிருக்கிற ஒன்று அது. இலக்கியம் பல்வேறு படிநிலைகளைக் கடந்து வளர்ந்துகொண்டிருப்பது போலவே இலக்கியத்தைப் பதிவுசெய்யும் முறைகளிலும் பரிமாற்றம் செய்யும் முறைகளிலும் கூட மாற்றங்கள் நிகழ்ந்து வருகின்றன.

ஆரம்பத்தில் வாய்மொழிக் கதைகளாகவும் இசைப் பாடல்களாகவும் மனித மனங்களில் பதிவுசெய்யப்பட்டும் பரிமாற்றம் செய்யப்பட்டும் தன் பயணத்தைத் தொடங்கிய இலக்கியமானது தோல் சுருள்களிலும் ஓலைச் சுவடிகளிலும் பதிவு செய்யப்படும் நிலையை எட்டியபோது காவியங்களை ஈன்றெடுத்தது. ஆனால், அப்போது இலக்கியம் பண்டிதர்களின் சொத்தாகிப்போனது. இலக்கிய உருவாக்கம், இலக்கியப் பதிவு மற்றும் பரிமாற்றம் ஆகிய பணிகளை காகிதத்தின் அறிமுகம் எளிமையாக்கியது. பண்டிதர்களிடம் சிறைப்பட்டிருந்த இலக்கியத்தை மீண்டும் மக்கள் சொத்தாய் மாற்றியது அது. இலக்கிய உலகில் ஒரு புரட்சியை உருவாக்கியது அச்சு எந்திரம். இலக்கியத்தைப் பதிவுசெய்தல், பரவலாக்கல் மற்றும் பரிமாற்றம் செய்தல் ஆகிய பணிகளை ஜனநாயகப்படுத்தியது அது. அழிந்துகொண்டிருந்த பல இலக்கியப் படைப்புகளை அழிவினின்று மீட்டதும் அதுதான். இன்றைய இணைய யுகத்தில் இப்பணிகள் அடுத்த கட்டத்திற்கு நகர்ந்திருக்கின்றன. நவீன தமிழ் இலக்கியப் படைப்புகளைப் பதிவுசெய்து பாதுகாப்பதிலும் பரிமாற்றம் செய்வதிலும் இணையத்தின் பங்களிப்பு என்னென்ன என்பதைச் சுருக்கமாய் இக்கட்டுரையில் அலசலாம்.

தகவல் பரிமாற்றத்துக்காய் அறிமுகம் செய்யப்பட்ட அறிவியல் கண்டுபிடிப்பான இணையமானது பல பரிமாணங்களில் வளர்ச்சி பெற்று பல்வேறு வகையான பயன்பாட்டு நிலையை எட்டியுள்ளது. கலை-இலக்கியப் பரிமாற்றத்துக்கும் வளர்ச்சிக்கும்

பயன்படுவதுடன் இலக்கிய உருமாற்றத்திற்கும் கூட இணையம் காரணமாயிருக்கிறது. இணையத்தின் தாக்கம் இலக்கியத்திலும் இலக்கியத்தின் தாக்கம் இணையத்திலும் பலவகைகளில் காணப்படுகின்றன. தமிழில் இணையத்துக்கும் இலக்கியத்துக்கும் இடையேயான பிணைப்பும் வீச்சும் ஆங்கிலத்துடன் ஒப்பிடுகையில் குறைவாகவே உள்ளது. ஆனாலும் பொருட்படுத்தக்கூடிய அளவில் இருக்கிறது. தவிர, இப்பிணைப்பும் வீச்சும் வளர்ச்சிப்பாதையில் தொடர்கிறது. கணினிக்குள் முடங்கிக்கிடக்கும் ஒரு பிரிவு இளம் தலைமுறையினருக்கு இணையத்தால் மட்டுமே இலக்கிய வாசிப்புக்கு உதவ இயலும். எனவே, தமிழ் இலக்கியத் துறையினர் இணையத்தை அலட்சியம் செய்யலாகாது. இணைய இலக்கியத்தை நெறிப்படுத்துவதிலும் வளர்த்தெடுப்பதிலும் நவீன தமிழ் இலக்கியப் புரவலர்களும் ஈடபடவேண்டியது அவசியமானது.

நவீன தமிழ் இலக்கியத் தளத்தில் பின்வரும் வகைகளில் இணையத்தின் தாக்கம் மற்றும் பங்களிப்பு உள்ளது :

இலக்கியப் படைப்புகளைப் பாதுகாத்தல்

ஓலைச் சுவடிகளில் பதிவுசெய்யப்பட்டிருந்த பழந்தமிழ் இலக்கியப் படைப்புகளில் பல அழிந்துள்ளன. கண்டெடுக்கப்பட்டு தொகுக்கப்பட்ட சுவடிகளைவிட அழிந்துபோனவை அதிகம். அருமை தெரியாத பலர் சுவடிகளை அடுப்பு எரிப்பதற்குப் பயன்படுத்தியுள்ளனர். படைப்பாளிகள் மரணமடைகிறபோது சுவடிகளில் அவர்கள் உருவாக்கி வைத்திருந்த இலக்கியப் பிரதிகளையும் அவர்களுடன் சேர்த்தே புதைத்ததும் நடந்திருக்கிறது. இப்படியாக, பழந்தமிழ் இலக்கியப் படைப்புகள் கரியாகியும் மண்ணோடு மட்கியும் அழிந்துள்ளன. தொகுக்கப்பட்ட சுவடிகளிலும் பல இன்னும் நூல்வடிவம் பெறாமல் உள்ளன. கரையானுக்கு இரையாகவும் சிதிலமடைந்தும் அழிந்து கொண்டிருக்கின்றன பல சுவடிகள். நூல்வடிவம் பெற்ற இலக்கியப் படைப்புகளிலும் மறுபதிப்பு காணாமல் முடங்கிப்போயுள்ளவை பல. அப்படைப்புகளை இன்றைய வாசகர் எவரேனும் நுகர விரும்பினால் அது அபத்தமான ஆசையாகிவிடுகிறது.

இப்பின்னணியில் யோசித்துப் பார்த்தால் இணையமானது இலக்கியப் படைப்புகளைப் பாதுகாப்பதற்கான அரிய பெட்டகம் என்பது புரியும். இலக்கியப் படைப்புகளை இணையத்தில் பதிவேற்றம் செய்து அவற்றுக்கு அழியாவரம் அளிக்கலாம்.

இலக்கியப் படைப்புகளைப் பரிமாற்றம் செய்தல்

நவீன தமிழ் இலக்கியப் படைப்புகளில் பெரும்பாலானவை தமிழகத்தில் அச்சுப் பிரதிகளாகக் கிடைப்பதால் தமிழகத்தில் வசிக்கும் தமிழிலக்கிய ஆர்வலர்களின் இலக்கிய

வாசிப்புக்கு இணையத்தின் பங்களிப்பு குறைந்த அளவிலேயே உள்ளது. ஆனால், அயலகத் தமிழர்களுக்கு அப்படியில்லை. படைப்பாளர்களும் பதிப்பகங்களும் தம் தம் நூல்களை இணையத்தில் பதிவேற்றம் செய்தால், உலகின் எந்த மூலையில் இருப்பவரும் தாம் விரும்பியும் படைப்புகளை (உரிய கட்டணம் செலுத்தி) பதிவிறக்கம் செய்துகொள்ள முடியும். ஆனால், இப்பணி தமிழில் இதுவரை ஆரம்பிக்கப்படவில்லை என்பதே சரி. சில பிரபலங்களின் சில நூல்கள் தவிர ஏனையவை மின்நூல் வடிவம் பெறவில்லை.

இணையத்தில் நுனிப்புல் வாசிப்புதான் சாத்தியம் என வாதிடுவோர் உண்டு. அந்த வாதத்தில் நியாயம் இல்லாமலில்லை. பெரு நாவல்களை முழுமையாய் இணையத்தில் வாசிப்பது இன்றைய சூழலில், அலுப்பானதுதான். அதற்காக, நாவல்களை இணையத்தில் பதிவேற்றம் செய்வது வீண்வேலை எனக் கருதுவது நியாயமல்ல. வேறொரு நாட்டில் வசிக்கும் ஆர்வலர்கள் தாம் விரும்பும் நாவல்களை வாசிப்பதற்கு என்ன வழி? இந்தியாவில்கூட தமிழகம் தவிர்த்த பிற மாநிலங்களில் வசிக்கும் தமிழிலக்கிய ஆர்வலர்கள் தாம் விரும்பும் நூல்களைப் பெறுவது சிரமமாய் உள்ளது.

முழு நாவலையும் மொத்தமாய் வாசிப்பது ஒருவகை அனுபவம். நாவல் பகுதிகளை ஆங்காங்கு வாசித்துச்செல்வதும் கூட ஒருவகை அனுபவம்தான். தவிர, இணையத்தில் பதிவேற்றம் செய்யப்பட்ட நாவல்களை விரும்புவோர் பதிவிறக்கம் செய்து சாவகாகமாச வாசிக்கலாம்.

சிறுகதை, கவிதை போன்ற படைப்புகள் இணைய வாசிப்புக்கு உகந்தவை. ஆனால் தமிழில் சிறுகதை மற்றும் கவிதை நூல்களில்கூட மின் நூல்களாய் உருமாற்றம் பெற்றவை மிகச் சில மட்டுமே. தமிழிலக்கியத் தளத்தில் இணைய அலை இன்னும் எழுச்சி பெறவில்லை என்பதற்கு இவை சான்றுகள்.

சுவடிகளைப் பதிப்பிக்க மேற்கொள்ளப்பட்ட முயற்சிபோல் நவீன தமிழ் இலக்கிய நூல்களை மின்நூல்களாக மாற்றும் முயற்சியை அரசும் புரவலர்களும் மேற்கொள்வது காலத்தின் கட்டாயம் ஆகும்.

இலக்கிய நூல்களை மின் நூல்களாக்கி இணையத்தில் பதிவேற்றம் செய்வது தமிழைப் பொறுத்தவரை வணிகரீதியில் இலாபகரமாய் அமையாது என்ற வாதமும் சரியானதே. ஆனால், வேண்டுவோருக்கு மின்நூல் வடிவத்தில் மின்னஞ்சலில் அனுப்பிக் கொடுக்கலாம். தற்போது நூல்கள் கணினி தட்டச்சு செய்யப்பட்டே அச்சாக்கம் பெறுகின்றன. எனவே, மின்னஞ்சலில் அந்நூல்களை அனுப்புவதில் சிரமம் இருக்க வாய்ப்பில்லை.

ஒரு மொழியின் வளம் அதன் இலக்கிய வளத்தையும் பொறுத்தே அளவிடப்படுகிறது. தமிழின் இலக்கிய வளத்தைப் பேணிப் பாதுகாக்க இவையெல்லாம் உதவக்கூடியவை.

இலக்கிய இதழ்களைப் பதிவேற்றம் செய்தல் மற்றும் மின்னிதழ்கள் நடத்துதல்

முக்கியமான தமிழ் நாளிதழ்கள் மற்றும் வெகுஜன இதழ்கள் மட்டுமல்லாது காலச்சுவடு, உயிர்மை போன்ற இலக்கியம் சார்ந்த பல இதழ்களும் கூட இணையத்தில் பதிவேற்றம் செய்யப்படுகின்றன. ஆனால், இணையத்தில் பதிவேற்றம் செய்யப்படாத சிற்றிதழ்களும் இலக்கிய இதழ்களும் பல இருக்கின்றன. இவற்றை இணையத்தில் பதிவேற்றம் செய்வது இலக்கியம் சார்ந்ததும் சமூகம் சார்ந்தும் அதிகம் பயன்தரக்கூடிய செயல்.

அச்சு வடிவம் பெறாத இணைய இதழ்கள் பல நடத்தப்படுகின்றன. நவீன வாசகர்களுக்குத் தீனிபோடும் இவ்விதழ்களில் பல போதிய பொருளாதார ஆதரவின்மையால் தேக்கநிலையில் உள்ளன. தேக்கநிலை உடைந்து இவ்விதழ்கள் புதுப் பாய்ச்சல் காணும் காலம் விரைவில் கனியலாம். வணிகரீதியில் வெற்றியடையாவிடினும் பயன்பாடு அளவில் இவ்விதழ்களின் பங்களிப்பு புறக்கணிக்கமுடியாதது. தவிர, பல படைப்பாளிகளும் சிந்தனையாளர்களும் தமக்கென வைத்திருக்கும் இணையப் பக்கங்களிலும் சமூக இணைய ஊடகங்களிலும் தம் கருத்துக்களையும் படைப்புகளையும் வெளியிடும் சூழல் வாய்த்திருக்கிறது. இப்புரட்சியை உருவாக்கியது இணையம் அன்றி வேறென்ன? இதில் ஒரு எதிர்மறை விளைவும் இருக்கிறது. அதாவது, பல வேளைகளில் தரம் பலியாகிறது. சிலர், போதிய பயிற்சியோ, முயற்சியோ இன்றி அறைக்குள் அமர்ந்தவாறே தோன்றியதையெல்லாம் எழுதும் போக்கும் இருக்கிறது. நச்சுக் கருத்துக்களைப் பரப்பும் வேலையும் நடக்கிறது. இது சமூக எதார்த்தங்களில் ஒன்றுதான். பயிருடன் சேர்ந்து களையும் வளர்வதுதானே சமூக எதார்த்தம் !

இலக்கிய விவாதங்கள் முன்னெடுத்துச் செல்லுதல்

அறிவியல் மற்றும் தத்துவங்களை வளர்த்தெடுப்பதில் விவாதங்களும் கலந்துரையாடல்களும் முக்கிய பங்காற்றுகின்றன. நவீன இலக்கியக் கருத்தாக்கங்களின் வளர்ச்சியிலும் விவாதம் மற்றும் கலந்துரையாடல்களின் பங்களிப்பு புறக்கணிக்க முடியாதது. முறையான அல்லது முறைசாரா கருத்தரங்குகளில் மட்டுமே நேரடி விவாதம் மற்றும் கலந்துரையாடலுக்கான வாய்ப்பு உள்ளது தற்போது. இத்தகு கருத்தரங்குகளிலும்

ஆர்வமுடைய அனைவரும் பங்கேற்க இயலாது. அதற்கு பல நடைமுறைச் சிக்கல்கள் உள்ளன.

அச்சு இதழ்களில் பல தீவிரமான இலக்கிய விவாதங்கள் நடப்பதுண்டு. அவ்விவாதங்கள் முழுமை பெறுவது அரிது. சிற்றிதழ்கள் வெளிவரும் கால இடைவெளி, பக்க வரையறை போன்ற எல்லைகளையும் கடந்து விவாதங்களை முழுமைப்படுத்துவது எளிதன்று. தவிர, இதழ் குழுவினரின் சார்பு நிலைகளும் விவாதங்களுக்கு தடங்கலாய் அமைவதுண்டு. மேலும், எல்லோருக்கும் வாய்ப்பு கொடுக்கும் ஜனநாயகப் பண்பை நிலைநாட்டுவதிலும் நடைமுறைச் சிக்கல்கள் உண்டு.

இச்சூழலில் இணையமானது இலக்கிய விவாதங்களுக்கும் ஓர் சிறந்த களமாக இருப்பது கவனிக்கத்தக்கது. எவ்வித மனத்தடையும் இன்றி எல்லோரும் பங்கேற்கும் சுதந்திரமும் ஜனநாயகமும் இணையத்தில் இருக்கிறது. தவிர, இதழ்களில் நடப்பதைப் போல் ஒற்றைப் பரிமாணத்தில் அல்லாது பன்முகத்தன்மையுடன் விவாதங்களை முன்னெடுத்துச் செல்லமுடியும் இங்கு.

இலக்கியவாதிகளுடன் உரையாடல்

சமூகப் பிரச்சினைகள் தொடர்பான இலக்கியப் படைப்பாளிகள் மற்றும் கலைஞர்களின் கருத்துக்களுக்கு மரியாதை இருக்கிறது. சமூகப் பிரச்சினைகள் குறித்து மௌனம் சாதிக்கின்றனர் என்பது பல இலக்கியவாதிகள் மீதான குற்றச்சாட்டாக இருக்கிறது. மறுபுறம், சமூகப் பிரச்சினைகள் குறித்து கருத்துரைக்க விரும்பும் படைப்பாளிகளுக்கு உரிய வாய்ப்புகள் இல்லை. வெகுஜன அச்சு ஊடகங்கள் பல சுதந்தரமான கருத்துக்களை முரண்விவாதத்துக்குள்ளாகிவிடும் எனக் கருதி பிரசுரிப்பதில்லை. சிற்றேடுகளிடம் வேறு பல போதாமைகள். இச்சூழலில், இணையத்தில் அதற்கான வாசல்கள் திறந்துள்ளன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

தவிர, தாம் மதிக்கும் இலக்கியவாதிகளுடன் அளவளாவுவதில் மாணவர்கள் மற்றும் இளம் வாசகர்கள் பரவசம் கொள்கின்றனர். ஆனால், நேரடியாக இலக்கியவாதிகளுடன் அளவளாவுவதற்கான வாய்ப்பு எப்போதாவது தான் கிடைக்கிறது. பலருக்கு அவ்வாய்ப்பு கடைசிவரை கிடைக்காமலே போய்விடுகிறது. இணையம் அதற்கான வாய்ப்பை உருவாக்கிக் கொடுக்கிறது. இவ்வகையில், எழுத்தாளர்-வாசகர் உறவை மேம்படுத்தும் ஒன்றாகவும் இணையம் இருக்கிறது.

இறுதியாக, இணையத்தின் தாக்கத்தில் புதுவகை இலக்கியங்களும் உருவாகத் தொடங்கியுள்ளன என்பதையும் குறிப்பிட்டு நிறைவு செய்கிறேன்.